

ST. OLAV

Tidsskrift til den religiøse oplysnings fremme.

«Fram, fram, kristmenn,
korsmenn, kongsmenn!»

«Rett og sannhet.»

Redaktør: Mgr. Irgens.

45. årgang.

OSLO

St. Olavs Forlag

Hammerstad & Co. — Bok - Kunst - Reklametrykkeri

1933

INNHALDSFORTEGNELSE

	Side	Side
I.		
Opbyggelige artikler.		
Vi har sett hans stjerne	9	
Er du lykkelig?	13	
Jesus i Nazaret	17	
Å elske hverandre	25	
Det høiere åndelige livs tre trin	27	
Av mgr. Kjelstrups preken	27	
Bønn	28	
29. januar	34	
Paulus — i anledning det hellige år	49	
Den evige lampe	57	
Tiltredelsespreken i St. Halvard, Oslo, søndag Sexagesima 1933 av E. Laudy	58	
«Ordet»	65	
Sogneprest Recktenwalds velkomst-tale i Porsgrunn	76	
Salige er — — —	89	
Hvorfra var Han?	106	
Thomas a Kempis	127	
Eksemplet	137	
Maidronning - jomfruelighetens ideal	146	
Elsk broderskapet	153	
«Dette har jeg talt til eder i lignelse»	161	
Preken på ungdomsdagen 14. mai av E. Laudy	169	
Livet som gis oss. Av Pierre l'Ermite	173	
Da stod Petrus frem	177	
Preken 1. pinsedag i St. Olav kirke, Oslo, av sognep. P. Bzdyl S. M.	186	
På sannhets grunn	194	
Misundelsens motgift	198	
Troen på jorden	209	
St. André Fournet	212	
Ungdommen av idag	221	
Bered Herrens vei	225	
Ikke enhver som sier: «Herre, Herre»	233	
Bønnens Hus	249	
Ned av berget	257	
Broder Frans ta oss med. Av p. Leo	265	
Hvis Kristus kom igjen nu. Av Chesterton	268	
St. Torfinns stad. Av mgr. Kjelstrup	273	
Ved grunnstensnedleggelsen i Hauge-sund. Tale av mgr. Snoeys	281	
Kommunisme i kjærlighetens og selvfornektelsens tegn. Av pater Leo	297	
Sekstende søndag etter pinse	305	
Rosenkransbønnen. Av Père Béchoux	313	
Den sunde lære	321	
Bønn. Bedes daglig i Frankrike	322	
Til oss komme ditt rike	337	
Kristi Kongefest	346	
Preken ved kirkeinnvielsen i Hauge-sund. Av h. høiærv. biskop Mangers	362	
Tale ved biskop Fallizes bære. Av mgr. Origer	370	
«Hil dig, full av nåde»!	393	
Gled eder i Herren	401	
Julens budskap	410	
II.		
Instruktive og opplysende artikler.		
Det hellige år	1	
Ungdomspresten	2	
Olavsklosteret i Tønsberg. Av antikvar dr. Anders Bugge ...	5, 10	
Hebreisk renessanse	14	
År 1932 i Kirkens historie	19	
«Den grå eminense»	21	
Cirkulærskrivelse for det internasjonale katolske kvinneforbund	22	
Katolisismen i Nordamerika. Efter «Hochland»	26	
Nye kirkelige unionsbestrebelsler i England. Efter «Luxemb. Wort»	28	
Det hellige år. Norsk valfart til Rom?	34, 43, 50, 68, 131	
Er kristendommen i Europa sin undergang nær?	35	
Den moderne katolske pedagog ...	29, 36	
Katolsk aksjon	36	
Pave Pius XI om den katolske presse	37	
Det næste konsistorium	38	
Veiviseren til den sociale fred. Retningslinjer av pavelige rundskr. ...	41	
Redemptoristene — 200 år	42	
Katolisisme og fascisme	43	
Hedningemisjonens heltinner	44	
Kat. filmselskap. Det første i verden	46	
En normann i Luxemburg. Av prof. Sverre Pedersen	51	
Helgener — og barnebegrensning ...	53	
Moderne krigsteknikk og kat. moral	59	
René Bazin — en katolsk forfatter... ..	60	
De syke i Lourdes	61	
Prest og lægfolk i «Katolsk aksjon»	62	
St. Ansgars Ligas årbok	63	
Religion og sport	67	
Ærlig og sann	70	
Fastemandat	72	
Hyrdebrev for fasten 1933. Av biskop Mangers	73, 81	
Snikende gift	77	
De nye kardinaler	77	
Aktuell romankonkurranse	78	
Therese Neumann	78	
Maria Ward	85	
Ungdom og avislesning	86	
Forord til p. Lutz bok Den katolske religion fremstillet for mod. protest. ..	91	
Ungdommens vilje og karakter	93	
Hinduismen og den katolske kirke ...	93	
Hvad koster	94	
To hyrdebrev v/ P. Witte. P. Starke ..	97	
Konsistorium	100	
Biskop Olav Offerdahl. Av Lars Eskeland	111	
Røldalskrusifikset. Signe Sandberg... ..	118	
Jesu brødre. Pater Alby	129	
Fra Albert den store til Albert Einstein. Av Fr. R. (i T. T.)	138	
Behersk dig	141	
Hvem vil støtte vår katolske presse? ..	146	
Legemsøvelser og sport	140, 147	
Hvorledes får vi flere prestekall? ...	159	
Feriebarna våre. Ivar Ruyter ...	159, 168	
Våre misjonærer	163	
I det moderne Ninive	167	
Tale på 17. mai festen i Oslo. Av Hadland	171	
Kirken og politikken	172	
1833—1933. St. Vincensforeningens hundre års fest	178	
Personligheten	179	
Pave Pius XI innf. «Kat. pressedag» ..	181	
Samfølelse og samvirke	182	
Kultur og pedagogikk — problemer ..	188	
Prosesjon som bekjennelse	194	
Kall — og intet virke	195	
Don Boscos mor	196	
Den nye Encyklika	197	
«Katolikkene og sannheten». Av pater Lutz	201	
Katolisisme og nasjonalisme. Efter pater Georg av Sachsen S. J.	205	
«Jeg vil bringe alle ofre». Et paveord ..	208	
Spredte inntrykk fra jubelåret i Rom. Av H. J. I.	210	
Pave Pius XI og den kat. presse-kongress	213	
Roma, den evige stad. Ingeborg Boye ..	218	
De tyske katolikker og Østerrike ...	219	
Grunnstensnedlegning	220	
Oxfordbevegelsens 100-årsdag. H. J. I. ..	228	
Katolisismen og protestantismen i Tyskland	235	
Hvorfor har vi to mål i Norge? Av Antonie Tiberger	236	
Hvis man sier: — —	237	
De ti Guds bud og vår tid	237	
En relikvie av vår helgenkonge. Av mgr. Kjelstrup	242	
Det tyske rikskonkordat	250	
Gamle bibeloversettelser. Av pastor Riesterer	253	
St. Franciskus og ungdommen. Av pater Leo	254	
Er dette ikke et SOS? I. A. i «Dagen» ..	255	
De overflødige	258	
Askese og kristendom. Pater Lutz ...	259	
Hovedfaren	260	
Skolens fremtid	290	

	Side
De urørlige	299
«Den katolske kyrkan». Av Knut Hagberg i «Nya Dagligt Allehanda»	307
«Katholikentag» i Wien	323
Dr. Seipels dagbøker	325
Appell til misjonssøndagene. Av mgr. Salotti	329
Jødernes stilling nu	331
Buddismens nuværende stilling i Japan	346
Til våre lesere	354
Jonas Lie. 1833—1933. Sigrid Undset	367
Velkomsttale ved Vår Frue Hospitals 50 års jubileum. Av hans høiærv. biskop Mangers	377
Hvad er fattigdom og hvem er fattig? Av Ivar Ruyter	385
Kirken og politikk. En ordveksling mellom Ingeborg Boye og redaksj.	387, 404
Til kirkevigsling på Færøyane. Av mgr. Kjelstrup	395, 402
Kristenforfølgelsene i Irak	396
Den sterkeste magt. Sigrid Undset	411
Julekrybben. Herta Foss	414

III.

Fortellinger — Legender — Levnetsbeskrivelser.

Den «lille» Thereses skriftefar	38
Fanten. Av M. E. M. Young	45, 52
Svenske helgenlegender ved I. B.-W. 12, 90, 101, 187, 199, 222, 251, 269, 285, 303, 334	
Min beste bilferd. Marie Knudtzon	114
Gutten som vilde gjøre sort til hvitt	119
Legende	126
Den eldgamle seter. H. Devold	133
St. Halvard og ungdommen	155
Den hellige kledning i Trier	158
Kibuul. En beretning	269
Moderne mennesker og klosterliv ...	270
Bare en liten gutt! —	301
«Da vår Herre var i besøk på Solbakken» 324, 333, 339, 346, 356, 373, 380, 388, 397, 406, 418	
Den salige Imelda. 1333—1933...368, 371	
Ei rettleiding. Lars Eskeland	415
Mari-Santa. W. R.	423

IV.

Forskjellig — Personalia.

Pastor Breukel tar avskjed	37
Pastor Johannes Schulte	54
Kardinal Frühwirth	62
Sr. Marie Noëmi	86
Kammerherreinne Anna Knudtzon ...	86
Øistein Eskeland	94
Josef Sjørum	95
Hos faren og moren. Malm. V.	121
Farver og vi og vårt	123
Påskebord i hjemmene. K. Lie	124
En takksigelse fra Vår Frue Hospital	127
En takksigelse fra Stabekk	128
Den nye propagandaprefekt	134
Direktør Hans von der Planitz	134
Lov for St. Josefs forening, Oslo ...	135
Kvinnene i middelalderen	141

	Side
Trekningsliste	144
Menighetsskolen i Bergen	149
Lydige foreldre	151
Ungdomsfest	151
Opprop til Ungdommen. E. Laudy 156, 316	
Moder Maria Euphrasia	165
Mère Brigitte	167
En takksigelse. E. Laudy	168
Helg og Heim. Ved E.	180
Årsberetning for St. Olavs Forbund 1932	183, 190
1931 — Spaniens ulykkesår	189
Pastor Herman van der Velden	189
Hånden	191
Nyopdaget og selsom munkeorden... ..	191
Kardinal Cerretti	197
Monarkiets forbannelse	198
Katolikkenes antall i hele verden ...	214
Francois Mauriac	214
Pastor J. Recktenwald. 60 år	223
90 årig trosfelle	224
Per Skansen, fransk lektor	238
Doktortittlen til en mor	238
Å lette sitt hjerte	238
To norske helgenbilleder	245
Pastor C. Riesterer. 75 år	246
F. Nikes	247
Biskop Müller	255
Katolisismen i Holland	255, 319
Pastor Maesch 40 års prestejubileum ..	261
Menigheten i Molde	262
Når muselmenn faster	263
Kino og barn	263
Takk	264
Den fratredende og tiltredende sogneprest i Hamar	271
Den franske skole i Stockholm	279
Takk	280
Mère Humbeline. 80 år	280
Hvad er sannhet?	283
Sympati og antipati	284
Når man holder ut	285
Blandt 5 katolske prester. Av protestant	286
Speiderleiren i Gödöllö	286
St. Pauls skole i Bergen	291
I livets høsttid	292
Moderne hedenskap	293
Spedalskhet-kolonien i Makogai	294
Henri Bremond	295
Gamle Wilhelm Bongart	295
Berlins biskop død	299
Sognepresten i Ars	300
Krishnamurti i Oslo	302
Ragna Pettersen. In memoriam	302
Festdager i Wien	308
En biskops ettermele	309
En ny messeandakt. E. Laudy	315
Ungdomsledelse	317
Således dør en helt	319
Fru Marie Weis. In memoriam	320
«Katolsk i hodet». Av H. J. I.	326
Annen katolske ungdomsdag	327
Til veiledning ved de åpne kirkedører. Franz v. Jessen	332
Velkommen!	335

	Side
Laicismens fare for misjonene	340
Til den besøkende	349
Mgr. Johannes Olav Fallize. In memoriam	350, 355, 374
P. Amandus Breitung S. J. In memoriam	351
Kollekten til «St. Olav». Av biskop Mangers	351
Landsmøtet i Danmark. Av U. Vedel-Berrum	358
C. G. Nordqvist. In memoriam	368
Vår Frue Hospital. 1883 — 21. november — 1933	369
Takk	376
Vår Frue Hospital 50 år. Av Ingeborg Boye	379
Fru Inga Lærum-Liebich. 70 år	379
Katolske Kvinners Internasjonale Forbund	381
Godt ord igjen	386
Takk	392
En røst fra menigheten. Sigrid Boe ..	398
Tidssvarende katolsk bokutgivelse ...	399
Pavelig utmerkelse	405
«Concentra». Ved E.	408
Til katolske foreldre	413
Organist Riefling	424

V.

Dikte.

De hellige tre konger	2
Fra midnatts-gudstjenesten i St. Paulskirken. Theodor Engebøe ...	7
Til morgonbøn. Lars Eskeland	18
Tegnet	26
Bunden i kvida. Lars Eskeland	33
Hvorfor	42
Hellig vilje. Chr. R.	50
På det jevne. — K.	58
Jord. — Chr. R.	67
St. Svithun. K. Kjelstrup	84
Ein sang som kom farande til meg. Lars Eskeland	90
To salmer til Jesu Hjerte. K. Kjelstrup	100
Exultet. Den gamle påskeovsang ...	108
Palmesundag. Lars Eskeland	110
Påskehymne. K. Kjelstrup	117
St. Halvard. Oslo vernehelgen. K. Kjelstrup	154
Sanger fra Ungdomsdagene i St. Halvard. K. Kjelstrup	162
Ein leid penn. Lars Eskeland	165
Løft op ditt ansikt	170
Veni Sancte Spiritus — Id.	178
«Gå —! (Gyrithe Lemche)	187
Når all ting går til hvile. (Fr. Paludan Müller)	194
Norge, hør din fortid kaller. K. Kjelstrup	205
Har du en sak — (Nico Hambro) ...	210
Sankta Sunniva. K. Kjelstrup	217
Skystøtten. «The Pillar of the Clouds». Oversatt av E. F.	227
Herre, Kirken lider ille. H. Keiser ...	234
Hellig Olavs minne. K. Kjelstrup ...	242

	Side
I Nidaros. Wilhelm Krag	244
Der flyver. Ingemann	250
Hjørnestenene. Åge Barfoed	258
Som en drøm. K. Kjelstrup	266
Bønn. P. Schindler	283
Høstsalme. Jacob Knudsen	290
Lykken. Charles Gandrup	298
Bryllupssalmer. K. Kjelstrup	306
Ved et lite barns gravferd. K. Kjelstrup	314
Ved O. K. Y.'s 25 års jubileum. K. Kjelstrup	322
Det var engang. Jeppe Aakjær	331
Misjonssalme. K. Kjelstrup	338
St. Karl Borromeus. K. Kjelstrup	354
Den salige Imelda. K. Kjelstrup	371
Sang ved Vår Frue Hospitals 50 års jubileum. K. Kjelstrup	378
Advents-salme. K. Kjelstrup	386
Sang. (10—10).	389
Föroyar. S. P. i «Hver 8. dag»	394
Til aftenandakt. K. Kjelstrup	402
Jul i kirke og hjem. K. Kjelstrup	410
«Din hånd, min bror». Einar Gjemsø	413
Juledikt. — A. L.	424

VI.

Bokanmeldelser.

Årsberetning for Foreningen til Norske Fortidsminnesmerkers bevarelse. 87. årgang	3
Owen Francis Dudley: Munken. Av H. J. I.	70
Hus og Have. Av E.	79
Småskrifter til sannhetens forsvar. Av K. K. Ved mgr. H. J. I.	86
Den katolske religion. Av pater Lutz	119, 132, 148
Wie werde ich heilig? Av P. Lilian Kazenberger. O. F. M.	135
«Aus der Heimat der Sich». Av P. Novatus Flashar. O. F. M.	135
«Benedicamus Domino». Av K. Kjel- strup. Ved H. J. I.	143
Det nye Testamente. Oversatt av E. Rosenørn-Lehn	199
Die heilige Angela Merici. Sigrd Undset. Ved Antonie Tiberg	223
Credos juli-nummer. H. J. I.	247
Credos august-nummer. H. J. I.	272
Credo nr. 9. — E.	301
I den store hvite flokk. Samlet av de Navacelle. Oversatt av E. Steen	311
Jøde. Av Theodor Findahl. — H. J. I.	341
Några intryck av pater Lutz nya bok. Ved E. D. i «Hemmet och Helge- domen»	342
Jesus og jeg. Messeandakt for skole- barn. Ved E.	343
Bag Taageslørd. Av Rob. Hugh Ben- son. Ved E.	359
Credo nr. 10. Ved E.	360
Klosteret kaller. Av S. Anker Goli. Bergen. Ved H. J. I.	376
Meninger om mange ting. Av Helge Krog. Ved H. J. I.	376

	Side
Kimer I Klokker. Ved E.	378
Ingenjøren og hans hustru. Av Gösta af Geijerstam. Ved Sigrd Undset	381
Studium zur Geschichte des späta- n-tiken Porträts. Av H. P. L'Orange. Ved E.	382
Credo nr. 11. Ved E.	382
Legeme og sjel i karakterliv og guds- liv. Av Eiv. Berggrav. Ved P. Lutz	390
Etapper. Sigrd Undset. Ved A. Tiberg	391
Tidsaldre. Av Harry Fett. Ved H. J. I.	392
Nonni. Av Jon Svensson. Ved E. ...	400
En kvinnes vei. Av Ronald Fangen. Ved H. J. I.	407
Men livet lever. Av Knut Hamsun. Ved E.	408
«Urd»s julenummer. Ved E.	408
St. Olavs Barneblad. Ved E.	408
Profiler av noen samtidige. Av Hage- rup Bull. Ved H. J. I.	423
Hitlers Tyskland Av Frederik Böök. Ved H. J. I.	424

VII.

Referater.

Fra Mellem-Norges kirkedistrikt. Ved P. G.	4
Julefester i Oslo. Ved E.	7—8
Ynglingeforeningens nyttårsfest. Ved Z.	22
På besøk i Norge	39
Vår Frue Hospital	53
Høitidsdag på Vår Frue Villa. Ved E.	95
Aftenunderholdning i Fredrikstad. Ved U. V.-B.	151
Ungdomsdagen i St. Halvard kirke. 14. mai. Ved E.	164
Et kjært besøk. Ved Zach. Bacher	167
Biskopens besøk i Bergen. Ved S. ...	174
St. Olavsforbundets landsmøte. Ved E.	174
Kristi legemsfesten i Oslo. Ved E. ...	206
Lars Eskelands historiske festspill. Ved F. H.	207
Klokkevielse og grunnstensnedleg- gelse. Ved O. H.	275
Brustne tråde knyttes atter. Hardal. Ved E.	276
Kirkeinnvielse i Haugesund. Ved O. H.	363, 365
Jubileumsfesten på Vår Frue Hospital. Ved E.	383
En liten samtale med fru Lærum- Liebich. Ved E.	388
Høitidsdag for Vår Frue menighet i Porsgrunn. Ved I. H. K.	421

VIII.

Herhjemme.

Oslo 8, 30, 39, 47, 54, 70, 79, 87, 96, 103 136, 152, 176, 183, 192, 200, 208, 215 239, 247, 256, 264, 287, 296, 304, 312 320, 335, 343, 352, 368, 376, 382, 400 408, 424	408, 424
Bergen	79, 96, 287, 400
Trondheim	31, 184

	Side
Stavanger	24, 80, 184, 239, 320, 392
Drammen	55, 176
Fredrikstad 23, 31, 39, 47, 96, 143, 152 264, 320, 336, 360, 400	80, 400, 408
Kristiansand	80, 400, 408
Hamar	23, 168, 224, 272, 424
Halden	311, 352
Hammerfest	239
Arendal	31, 160, 208, 328, 336
Tønsberg	104, 216
Porsgrunn	16, 71, 296, 328
Sylling	152, 216, 239
Stabekk.....	16, 39, 54, 87, 143, 176, 224 343, 382, 408
Tromsø	136
Molde	70

IX.

Derute.

Kjøbenhavn	8, 55, 63
England	87, 176, 192, 264, 272, 288
London	32, 55, 56, 136
Himalaja	32
Riga	39
Sofia	40, 48
Köln	80
Genf	40, 48, 71
Paris	40, 40, 48, 55, 56, 95, 248
Leningrad	40
Meksiko	40, 40, 144, 192
Vatikanbyen.....	40, 80, 88, 96, 104, 168 200, 287, 352
Montreal	40
Holland	40, 48, 55, 136, 152, 240
Barcelona	40
Rom.....	16, 47, 56, 80, 88, 104, 150, 184 200, 208, 224, 240, 248, 264, 288 296, 304
Regensburg	47
Trier	47, 256
Frankrike	47, 71, 136, 240, 272
Lourdes	47, 64, 104, 272
Spania	71, 80, 88, 96, 104, 136, 160 168, 240, 248, 287, 304
Madrid	64
Warschau	48
Rio De Janeiro	48
New York	48
Italia	64, 88
Bordeaux	48
U. S. A.	48, 56, 64, 71, 104, 136, 152 200, 216, 240, 256, 272, 287, 296
Russland	48, 71, 176
Polen	272
Tyskland	55, 63, 96, 144, 256, 264 272, 287
Biarritz	55
Japan	56, 88, 192
Palestina	56, 136, 144
Jugoslavia	64
India	176, 304, 344

X.

Fra Vikariatet	8, 30, 46, 102, 183 239, 264, 352, 424
Redaksjonen	103, 127, 160, 168 191, 392